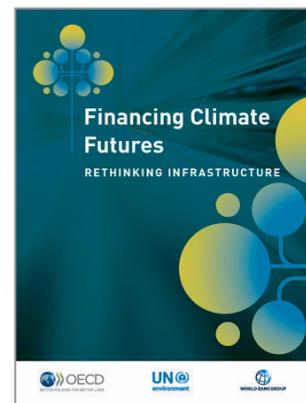


# OECD *Multilingual Summaries*

## Financing Climate Futures

### Rethinking Infrastructure

*Summary in Spanish*



Lea el libro completo en: [10.1787/9789264308114-en](https://doi.org/10.1787/9789264308114-en)

---

## Financiar los futuros del clima

### Repensar la infraestructura

*Resumen en español*

La infraestructura ocupa un lugar central en los caminos del desarrollo y sostiene el crecimiento económico, la productividad y el bienestar. Sin embargo, lleva décadas padeciendo una falta de inversión crónica, tanto en las economías desarrolladas como en las que están en vías de desarrollo. La OCDE calcula que se requieren 6.9 billones de dólares estadounidenses al año hasta 2030 para lograr los objetivos en materia de clima y desarrollo. Además, la actual infraestructura de electricidad, transporte, construcción y agua representa más del 60% de la emisión mundial de gases de efecto invernadero. Se necesita una transformación sin precedente de los sistemas actuales de infraestructura para alcanzar los objetivos mundiales en materia de clima y desarrollo.

Alinear los flujos financieros con caminos de pocas emisiones y resiliencia es hoy más crítico que nunca para cumplir los objetivos del Acuerdo de París y contribuir a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Ahora se presenta la oportunidad excepcional de construir sistemas de infraestructura que presten mejores servicios y a la vez protejan el ambiente. Aprovechar los beneficios de tecnologías rápidamente emergentes, nuevos modelos de empresas e innovaciones financieras será clave para abrir nuevos caminos a futuros de pocas emisiones y resiliencia.

Movilizar recursos públicos y privados en todo el espectro financiero es parte esencial en la generación de los billones de dólares que se necesitan para una infraestructura sostenible. Las instituciones financieras públicas, la banca, los inversionistas institucionales, las empresas y los mercados de capital tienen todos una función crítica que cumplir, lo mismo a título propio que como parte del ecosistema financiero más amplio.

Los gobiernos deben establecer los incentivos adecuados para alejar el financiamiento de los proyectos intensivos en emisiones y ofrecer a la inversión y la política en materia de clima marcos que promuevan las transformaciones rápidas y radicales que se necesitan. Aunque se han logrado ciertos avances, las actuales políticas siguen fomentando un abordaje paulatino del clima. Los marcos de las políticas públicas vigentes, los ingresos de los gobiernos y los intereses económicos siguen atrapados en los combustibles fósiles y las actividades intensivas en emisiones. Se requieren esfuerzos más profundos para impulsar el cambio sistémico, superar la inercia institucional y desprenderse de los intereses creados que a menudo son obstáculos para el desarrollo bajo en emisiones y resiliente.

Una mayor cooperación internacional, por medio del Acuerdo de París o foros como el G7 y el G20, es parte esencial de la transformación. La comunidad internacional ha reconocido cada vez más la necesidad de esta transformación: casi todos los países del G20 confirmaron su voluntad de emprender una transición energética mundial acorde con los objetivos del plan de acción en materia de clima y energía para el crecimiento, formulado por el grupo en Hamburgo en 2017. También hay una conciencia creciente de que la presión para que se tomen más acciones en materia de clima debe ir acompañada de una transición justa e incluyente que atienda las desigualdades y ofrezca las mismas oportunidades a

todos los sectores de la sociedad. Los gobiernos tienen que garantizar que la transición beneficia a todos y no afecta desmedidamente a los pobres y más vulnerables.

El presente informe expone una agenda para posibilitar que las sociedades de todo el mundo emprendan las acciones sistémicas que requerirá la transformación hacia un futuro de pocas emisiones y resiliencia. Destaca seis ámbitos de transformación y 20 acciones que son clave para alinear los flujos financieros con los objetivos en materia de clima y desarrollo en los terrenos de planeación, innovación, presupuesto público, sistemas financieros, finanzas para el desarrollo y ciudades.

- Planear la infraestructura para un futuro de pocas emisiones y resiliencia, repensando la planeación a todos los niveles de gobierno para alinear los actuales proyectos de infraestructura con objetivos a largo plazo en materia de clima y desarrollo, evitar la dependencia del carbono y hacer de la resiliencia la norma en las decisiones sobre infraestructura.
- Desatar la innovación para acelerar la transición, desplegando políticas de innovación focalizadas y acelerando el despliegue de las tecnologías existentes, los modelos y servicios empresariales, trasladando rápidamente la próxima generación de soluciones del laboratorio al mercado y promoviendo la difusión internacional de la tecnología para garantizar que la innovación beneficia a todos.
- Asegurar la sostenibilidad fiscal para un futuro de pocas emisiones y resiliente, diversificando las fuentes de ingreso gubernamental para reducir la dependencia del carbono, alineando los incentivos fiscales y presupuestarios con los objetivos en materia de clima, aprovechando el poder de la contratación pública y el gasto de las instituciones públicas y garantizando una transición incluyente.
- Restablecer el sistema financiero conforme a los riesgos y oportunidades a largo plazo en materia de clima, corrigiendo los incentivos sesgados, las brechas de capacidades y la publicación y tarificación inadecuadas de los riesgos climáticos, que obstaculizan la asignación de financiamiento a la infraestructura de pocas emisiones y resiliente.
- Repensar el financiamiento del desarrollo en materia de clima, garantizando que las instituciones financiadoras del desarrollo tienen los recursos, mandatos e incentivos para aportar acciones transformadoras en materia de clima, atraer nuevos inversionistas y fuentes de financiamiento mediante el uso estratégico del financiamiento concesional y ayudar a los países a promover sus agendas en materia de clima y construir entornos posibilitadores y mercados viables para el clima.
- Empoderar a los gobiernos metropolitanos para que construyan sociedades urbanas de pocas emisiones y resilientes desarrollando la capacidad para planear y financiar con más eficacia la infraestructura idónea, alineando la normativa fiscal nacional y local con las necesidades de inversión y formando capacidad en materia de clima y financiamiento de proyectos al nivel urbano.

Cumplir con la transformación será desafiante. Aunque hay un empuje alentador, los gobiernos deben seguir impulsando cambios sistémicos a fin de garantizar que los flujos financieros coinciden con la infraestructura necesaria para los caminos de pocas emisiones y resiliencia hacia el futuro. El paso hacia una agenda más transformadora ayudará a los gobiernos a cumplir la promesa de un crecimiento sostenible, equilibrado e incluyente y mejorar el bienestar en las sociedades y entre ellas.

© OECD

**Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.**

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

**Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.**



**¡Lea la versión completa en inglés en OECD iLibrary!**

© OECD (2018), *Financing Climate Futures: Rethinking Infrastructure*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/9789264308114-en